

# 东西问 | 对谈！东西方文明古国 如何续写丝路新友谊？（中）

代中国青铜器，它们通过海上丝路到达罗马。中国丝绸一度成为罗马贵族最受欢迎的奢侈品，古罗马人称中国为“丝国”（Seres）。13世纪中国丝绸纺织技术传入意大利，14世纪意大利丝绸纺织中心卢卡出产的丝绸图案有明显的中国元素。

科举制度在16世纪被传教士介绍到欧洲，英国多次派使节到中国考察，认为相比西方贵族世袭制，科举制体现了人人平等。西方国家在19世纪前后相继建立文官考试制度，一定程度上受科举制度的影响。

**中新社记者：“西方中心主义”对中华文明存在诸多偏见与误判。在您看来，西方为何总是误读中国？应如何让世界更好**

**好地认识 and 了解中国？**

**罗红波：**中国和西方欧美国家距离很远，历史、文化、习俗、价值观皆有不同，会相互吸引，也会产生偏见和误判。

近年来越来越多意大利人到中国旅游，他们到过中国后，就会逐渐理解中国。但这仍是少数，意大利人了解中国大多通过电视、报纸、互联网，很多信息歪曲和片面。应多做普通民众的工作，加强交流。

两国合作如何才能最大限度满足双方的利益，不损害另一方？这需要更深入细致的研究，和意大利人交朋友，建立互利互信关系，才能友好合作。

如何让世界更好

地认识 and 了解中国？利玛窦是个很好的榜样。他到中国后编写的第一部中文著作是《交友论》。中国自古以来也强调“交友”，《论语》中就论述了交友之道。中国坚持“和平共处”原则，其实就是“广交朋友”，皆为同理。

在当今国际形势下，中西交往更应提倡“交友论”，以史为鉴，加强文明互鉴。

**兰珊德：**语言文化不同，彼此了解不够，很容易产生误会。所以要多了解彼此，这需要中间人加强沟通和解释工作。因此，要努力培养更多人了解对方的语言文化，他们会成为两国沟通的桥梁。国际形势正变得复杂和敏

感，中西方更应加强沟通交流，增加民众接触的机会。

“中国威胁论”是近年来西方尤其美国的新提法。世界正面临很多新挑战，如气候变化。我们生活在同一个世界，各国应为了共同目标而奋斗，加强沟通，和平相处。

政治是片面的，文化不是片面的，我们应该从共通的文化根基出发，开展建设性对话，对话越来越重要。

**中新社记者：**近年来，中意两国学习对方语言的人越来越多。民众对彼此文化的接受程度如何？面对语言、文化、习俗等的差异，您认为应如何更好地理解彼此？

**罗红波：**近年

来两国民众相互了解有所增多。中国人对意大利美术、雕塑、音乐、足球、饮食较为熟悉。意大利的时尚服饰在中国很受欢迎。中国还从意大利进口了很多科技产品，如铁路信号技术、直升机、灯具等。中国高校的意大利语专业开设了跨文化交际课，除语言外，还要了解对方的礼仪和文化。中意书籍互译、电影、艺术的交流也在不断增多。

意大利人不仅喜欢中国丝绸、瓷器、茶叶，对中医也很感兴趣，有些人专门到中国学习中医、针灸。他们还通过中国电影和文学了解中国的乡土文化。

文明冲突如何才能变成交流融合？沟



资料图：意大利首都罗马，民众佩戴口罩走过斗兽场。



资料图：观众在北京中华世纪坛参观“拉斐尔的艺术：不可能的相遇”展览。  
中新社记者 侯宇 摄